

TOWN SQUARE®

Robinet mélangeur avec évacuation Speed Connect®

Notice d'installation
2555.201



Certifié conforme à la norme ASME A112.18.1

M968786 Rév.1.6

Félicitations d'avoir acheté un robinet American Standard équipé d'une évacuation Speed Connect, une caractéristique exclusive aux robinets American Standard.

Évacuation Speed Connect® *

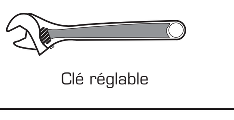
- Moins de pièces, s'installe plus rapidement
- Ne nécessite jamais d'ajustement
- Étanchéité garantie la première fois, et chaque fois.

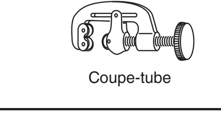
*Votre nouveau robinet American Standard est conçu pour fonctionner uniquement avec l'évacuation Speed Connect. **Afin de vous assurer que votre installation se passera sans problème, veuillez lire les instructions soigneusement avant de commencer.**

Outils recommandés


Tournevis


Pince multiprise


Clé réglable

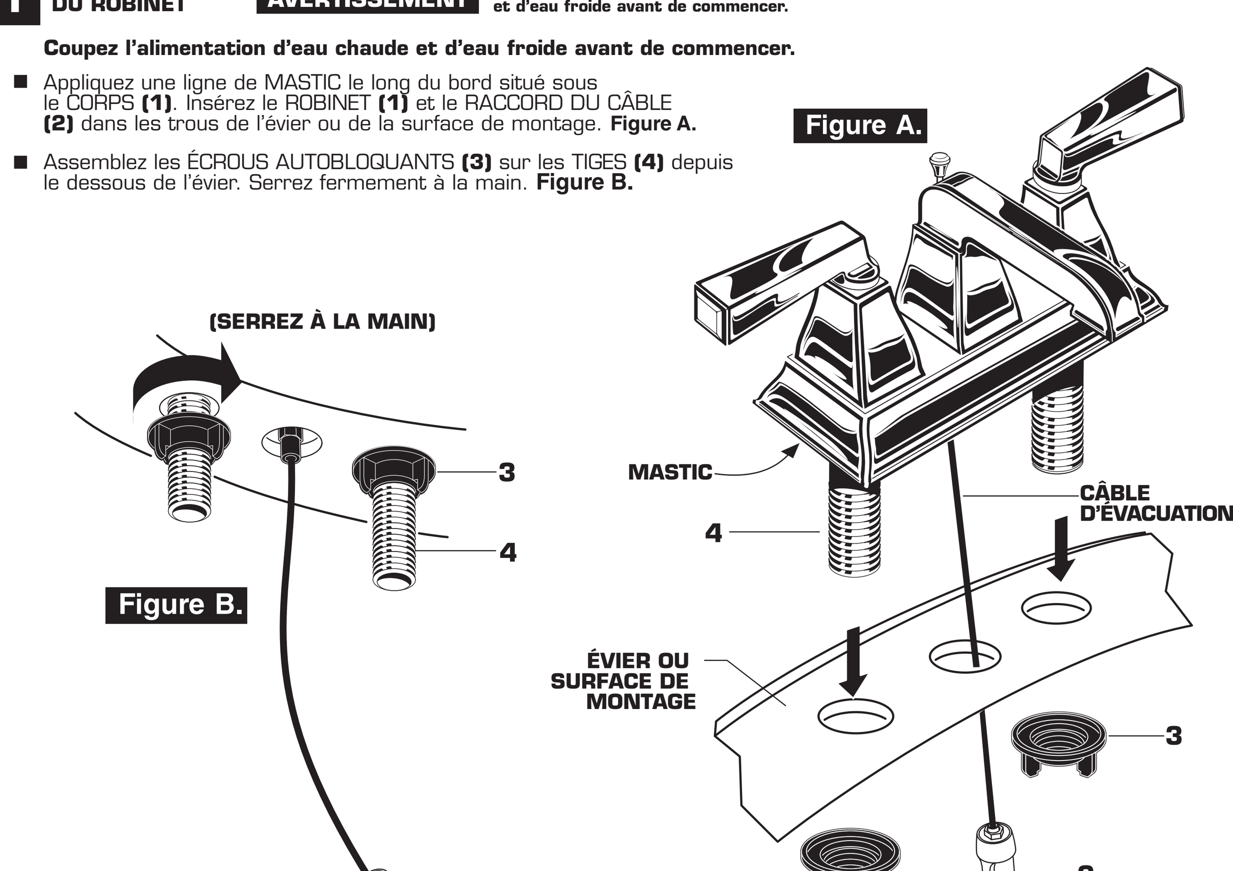

Coupe-tube

1 INSTALLATION DU ROBINET

AVERTISSEMENT Coupez l'alimentation d'eau chaude et d'eau froide avant de commencer.

Coupez l'alimentation d'eau chaude et d'eau froide avant de commencer.

- Appliquez une ligne de MASTIC le long du bord situé sous le CORPS **(1)**. Insérez le ROBINET **(1)** et le RACCORD DU CÂBLE **(2)** dans les trous de l'évier ou de la surface de montage. **Figure A.**
- Assemblez les ÉCROUS AUTOBLOQUANTS **(3)** sur les TIGES **(4)** depuis le dessous de l'évier. Serrez fermement à la main. **Figure B.**

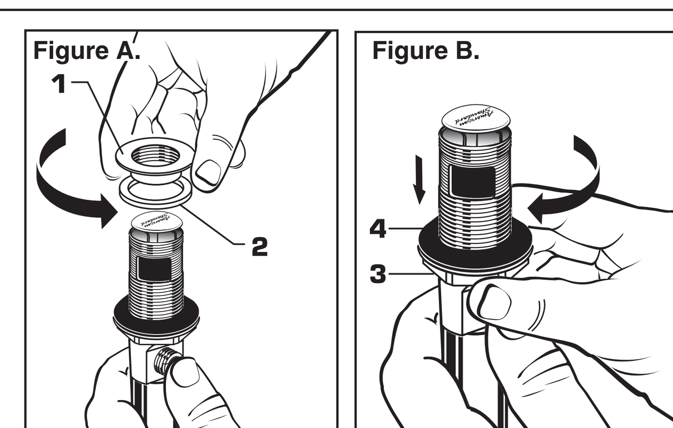


2 ÉVACUATION MÉCANIQUE

- Retirez le COUVERCLE DE PLASTIQUE TRANSPARENT **(1)**.
- Retirez l'ESPACEUR EN CARTON **(2)** depuis le dessous de l'ÉVACUATION MÉCANIQUE **(3)**.
- Serrez le RACCORD DROIT DE VIDANGE **(4)** sur le CORPS D'ÉVACUATION avant de l'installer. **Figure B.**

3 RETIREZ LA BRIDE

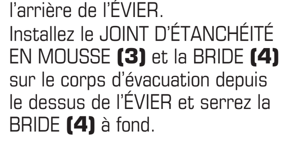
- Dévissez la BRIDE **(1)** dans le sens antihoraire et retirez la BRIDE **(1)** et le JOINT D'ÉTANCHÉITÉ EN MOUSSE **(2)** du corps d'évacuation. **Figure A.**
- Vissez l'ÉCROU AUTOBLOQUANT **(3)** dans le sens antihoraire jusqu'au bas du corps d'évacuation. Poussez le JOINT D'ÉTANCHÉITÉ **(4)** contre l'ÉCROU AUTOBLOQUANT **(3)**. **Figure B.**



4 INSTALLATION DE L'ÉVACUATION SOUS L'APPAREIL

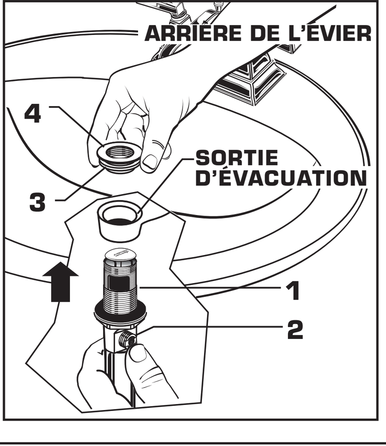
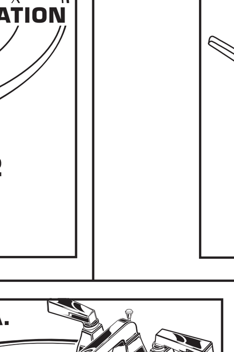
- Depuis le dessous de l'ÉVIER, installez le CORPS D'ÉVACUATION **(1)** verticalement dans la sortie d'évacuation.

  Remarque : Aucun mastic ni calfeutrage de plombier n'est nécessaire. Le POINT DE FIXATION DU CÂBLE **(2)** doit faire face à l'arrière de l'ÉVIER.
- Installez le JOINT D'ÉTANCHÉITÉ EN MOUSSE **(3)** et la BRIDE **(4)** sur le corps d'évacuation depuis le dessus de l'ÉVIER et serrez la BRIDE **(4)** à fond.

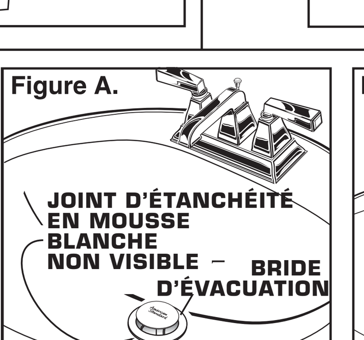
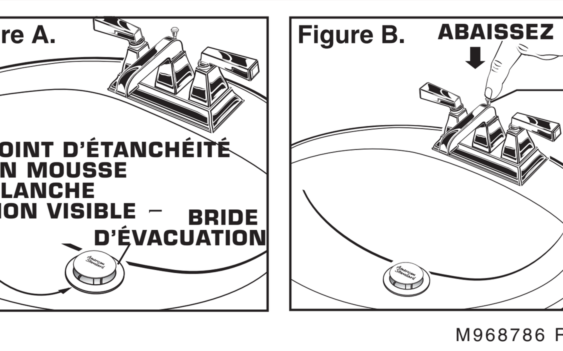

5 SERREZ L'ÉCROU AUTOBLOQUANT

- Serrez l'ÉCROU AUTOBLOQUANT **(1)** à fond à l'aide d'une clé réglable ou d'une pince multiprise.

6 JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE BRIDE ET BOUTON DE DRAIN

- Vérifiez la BRIDE D'ÉVACUATION de l'ÉVIER afin de vous assurer que le JOINT D'ÉTANCHÉITÉ EN MOUSSE BLANCHE **(3)** est entièrement écrasé et n'est pas visible. **Figure A.**
- Le BOUTON DE DRAIN **(1)** doit être entièrement abaissé. **Figure B.**

7 FIXEZ LE RACCORD DU CÂBLE

- Vissez le RACCORD DU CÂBLE **(1)** dans le sens antihoraire sur le RACCORD DU CORPS D'ÉVACUATION **(2)** et serrez à la main. **Figure A.**

  L'installation de votre nouvelle ÉVACUATION MÉCANIQUE est maintenant terminée. **Figure B.**

  Remarque : Le raccord de vidange de l'évacuation mécanique fait 1 1/4 po (3,17 cm) de diamètre extérieur. **Figure B.**

8 VÉRIFIEZ LE FONCTIONNEMENT DE L'ÉVACUATION

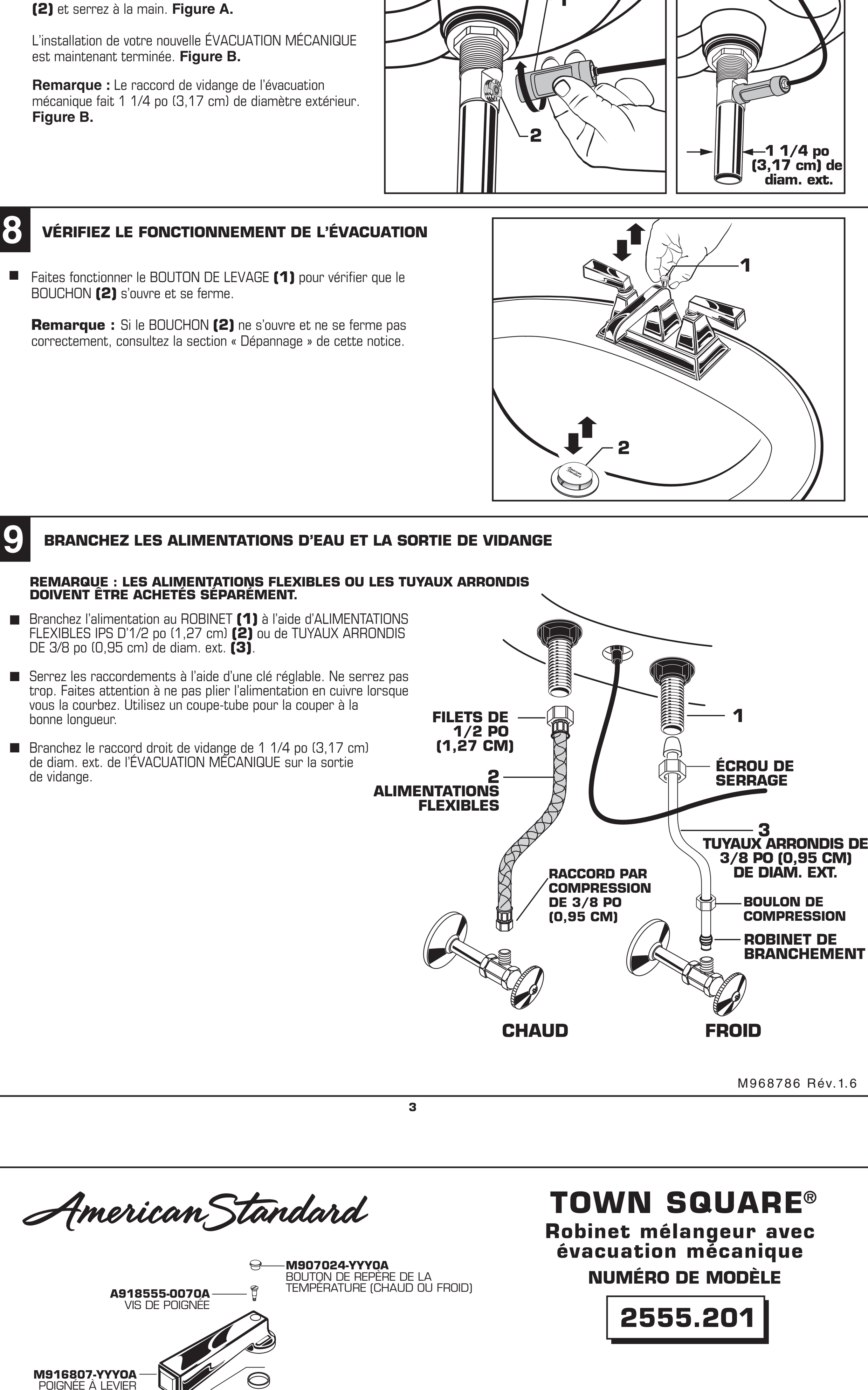
- Faites fonctionner le BOUTON DE LEVAGE **(1)** pour vérifier que le BOUCHON **(2)** s'ouvre et se ferme.

  Remarque : Si le BOUCHON **(2)** ne s'ouvre et ne se ferme pas correctement, consultez la section « Dépannage » de cette notice.

9 BRANCHEZ LES ALIMENTATIONS D'EAU ET LA SORTIE DE VIDANGE

REMARQUE : LES ALIMENTATIONS FLEXIBLES OU LES TUYAUX ARRONDIS DOIVENT ÊTRE ACHETÉS SÉPARÉMENT.

- Branchez l'alimentation au ROBINET **(1)** à l'aide d'ALIMENTATIONS FLEXIBLES IPS D'1/2 po (1,27 cm) **(2)** ou de TUYAUX ARRONDIS DE 3/8 po (0,95 cm) de diam. ext. **(3)**.
- Serrez les raccordements à l'aide d'une clé réglable. Ne serrez pas trop. Faites attention à ne pas plier l'alimentation en cuivre lorsque vous la courbez. Utilisez un coupe-tube pour la couper à la bonne longueur.
- Branchez le raccord droit de vidange de 1 1/4 po (3,17 cm) de diam. ext. de l'ÉVACUATION MÉCANIQUE sur la sortie de vidange.

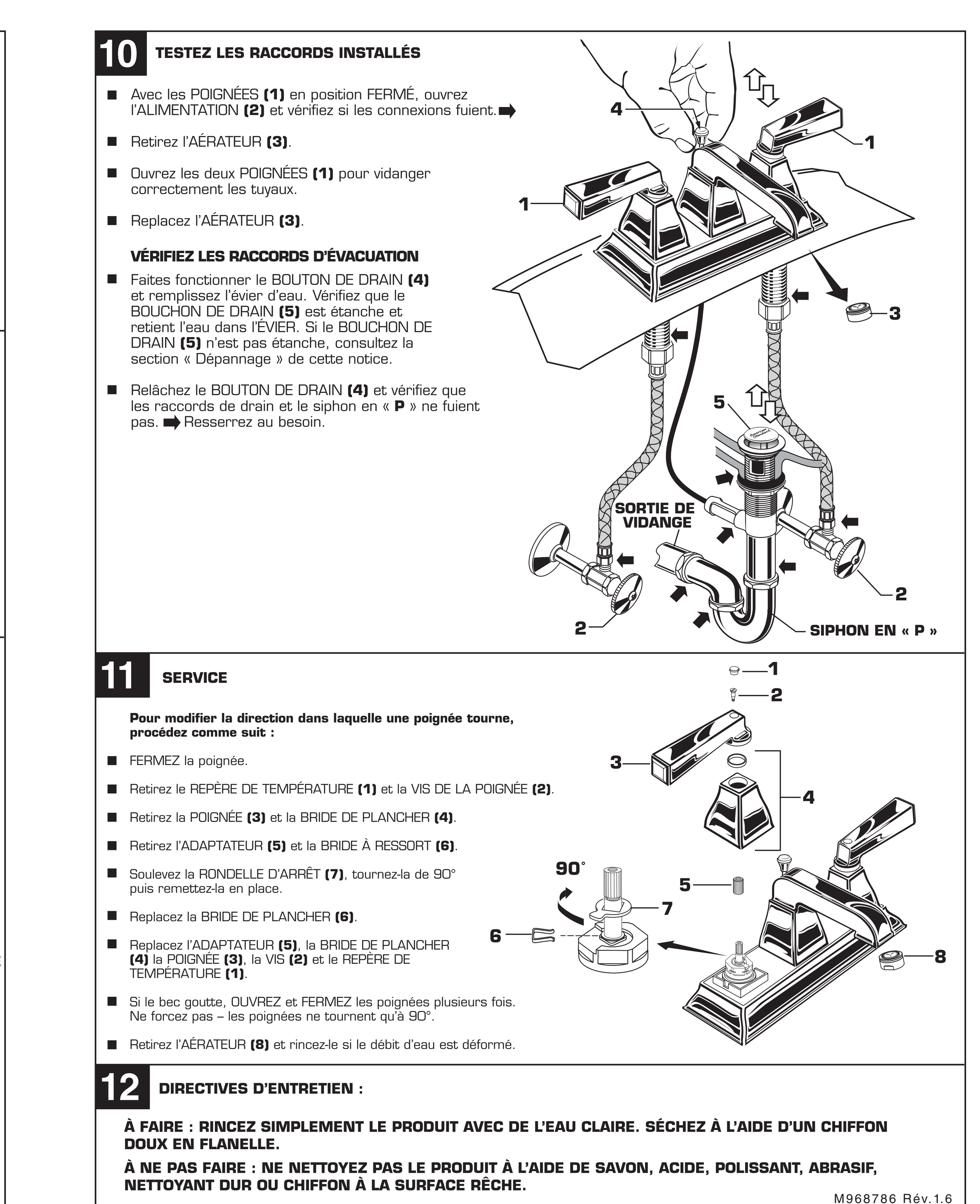


10 TESTEZ LES RACCORDS INSTALLÉS

- Avec les POIGNÉES **(1)** en position FERMÉ, ouvrez l'ALIMENTATION **(2)** et vérifiez si les connexions fuient.
- Retirez l'AÉRATEUR **(3)**.
- Ouvrez les deux POIGNÉES **(1)** pour vidanger correctement les tuyaux.
- Replacez l'AÉRATEUR **(3)**.

VÉRIFIEZ LES RACCORDS D'ÉVACUATION

- Faites fonctionner le BOUTON DE DRAIN **(4)** et remplissez l'évier d'eau. Vérifiez que le BOUCHON DE DRAIN **(5)** est étanche et retient l'eau dans l'ÉVIER. Si le BOUCHON DE DRAIN **(5)** n'est pas étanche, consultez la section « Dépannage » de cette notice.
- Relâchez le BOUTON DE DRAIN **(4)** et vérifiez que les raccords de drain et le siphon en « **P** » ne fuient pas. Resserrez au besoin.



11 SERVICE

Pour modifier la direction dans laquelle une poignée tourne, procédez comme suit :

- FERMEZ la poignée.
- Retirez le REPÈRE DE TEMPÉRATURE **(1)** et la VIS DE LA POIGNÉE **(2)**.
- Retirez la POIGNÉE **(3)** et la BRIDE DE PLANCHER **(4)**.
- Retirez l'ADAPTATEUR **(5)** et la BRIDE À RESSORT **(6)**.
- Soulevez la RONDELLE D'ARRÊT **(7)**, tournez-la de 90° puis remettez-la en place.
- Replacez la BRIDE DE PLANCHER **(6)**.
- Replacez l'ADAPTATEUR **(5)**, la BRIDE DE PLANCHER **(4)** la POIGNÉE **(3)**, la VIS **(2)** et le REPÈRE DE TEMPÉRATURE **(1)**.
- Si le bec goutte, OUVREZ et FERMEZ les poignées plusieurs fois. Ne forcez pas – les poignées ne tournent qu'à 90°.
- Retirez l'AÉRATEUR **(8)** et rincez-le si le débit d'eau est déformé.

12 DIRECTIVES D'ENTRETIEN :

À FAIRE : RINCEZ SIMPLEMENT LE PRODUIT AVEC DE L'EAU CLAIRE. SÉCHEZ À L'AIDE D'UN CHIFFON DOUX EN FLANELLE.

À NE PAS FAIRE : NE NETTOYEZ PAS LE PRODUIT À L'AIDE DE SAVON, ACIDE, POLISSANT, ABRASIF, NETTOYANT DUR OU CHIFFON À LA SURFACE RÊCHE.

Guide de dépannage de l'évacuation Speed Connect®

Si l'eau ne reste pas dans l'évier bien que le bouchon soit « abaissé » :
- Suivez la PROCÉDURE DE RÉGLAGE DU CÂBLE.

Si le bouchon ne remonte pas complètement ou que l'eau est évacuée trop lentement :
- Suivez la PROCÉDURE DE RÉGLAGE DU CÂBLE.

Si vous devez retirer le bouchon :
- Suivez la PROCÉDURE DE RETRAIT DU BOUCHON.

Si vous souhaitez pouvoir retirer votre bouchon en le retirant de l'évacuation :
- Suivez la PROCÉDURE D'INSTALLATION DU BOUCHON en **position « Déverrouillé »**.

PROCÉDURE DE RÉGLAGE DU CÂBLE.

- Débranchez le câble de l'évacuation en tournant le raccord du câble **(1)** dans le sens antihoraire. **Figure A**.
- Regardez la zone du corps d'évacuation où le câble était attaché et repérez le composant marqué « Came » sur l'illustration. **Figure B**.
- Utilisez un petit tournevis pour faire tourner la came dans le sens horaire autant que possible. À ce point, le bouchon doit être dans la position la plus HAUTE. **Figures B, C**.
- ABAISSEZ le bouton de levage pour vous assurer qu'il est dans la position la plus basse possible. **Figure C**.
- Fixez à nouveau le câble au raccord du corps d'évacuation **(2)** en tournant le raccord du câble **(1)** dans le sens antihoraire sur le raccord du corps d'évacuation **(2)** et serrez à la main. **Figure A**.

Figure A. FIXEZ À NOUVEAU — DÉBRANCHEZ

Figure B. CAME — CAPUCHON DE CAME

Figure C. ABAISSEZ — BOUCHON

PROCÉDURE DE RETRAIT DU BOUCHON

- Débranchez le câble de l'évacuation en tournant le raccord du câble **(1)** dans le sens antihoraire. **Figure A.**
- Regardez la zone du corps d'évacuation où le câble était attaché et repérez les composants marqués « **Came** » et « **Capuchon de came** » sur l'illustration. **Figure B.**
- Utilisez vos doigts ou un petit tournevis que vous glissez sous le capuchon de came pour le soulever et le retirer de l'évacuation. **Figure D.**
- Retirez la came en la tirant tout en la bougeant délicatement pour desserrer le sceau en caoutchouc. **Figure E.**
- Le bouchon peut maintenant être retiré en le soulevant de l'évacuation. **Figure F.**

Figure D. RETIREZ LE CAPUCHON DE CAME

Figure E. RETIREZ LA CAME

Figure F.

PROCÉDURE D'INSTALLATION DU BOUCHON

Le bouchon peut être installé de deux façons, soit en position « Verrouillé » (on ne peut pas enlever le bouchon) ou « Déverrouillé » (on peut enlever le bouchon).

Position Verrouillé :

- Regardez la boucle en plastique au bas du bouchon et notez qu'elle se situe sur un côté du bouchon. **Figure G.**
- Pour installer le bouchon en position ***« Verrouillé »***, insérez-le dans l'évacuation de sorte de la boucle en plastique soit orientée vers **l'arrière** de l'évier et que le logo American Standard logo soit orienté vers **l'avant**. Tournez lentement le bouchon au besoin, afin qu'il glisse jusqu'en bas. **Figure G.**
- Réinstallez la came dans l'évacuation en la tournant au besoin afin de vous assurer qu'elle est bien insérée. **Figure J.**
- Réinstallez le capuchon de came, en vous assurant que les crans de guidage font face à l'extérieur. Si le bouchon de came ne se **« loge »** pas correctement en place, tournez la came afin de vous assurer qu'elle est bien insérée. **Figure K.**
- Fixez le câble à nouveau. Consultez la **« PROCÉDURE DE RÉGLAGE DU CÂBLE »** du guide de dépannage pour terminer l'installation. Le bouchon sera en position ***« Verrouillé »*** et ne pourra pas être retiré.

Figure G. LOGO — BOUCLE ORIENTÉE VERS L'ARRIÈRE — ÉVACUATION

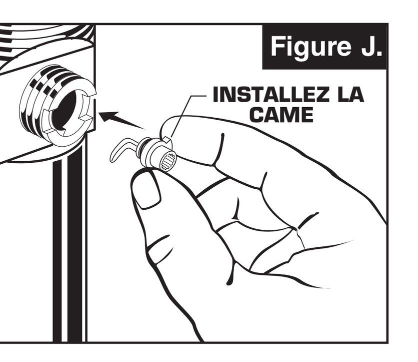
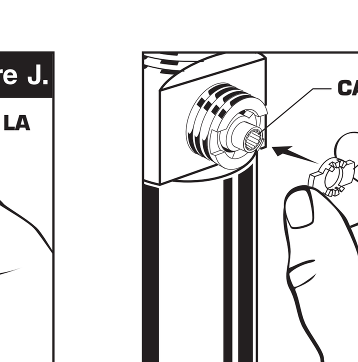
Position Verrouillé (anti-vandalisme)

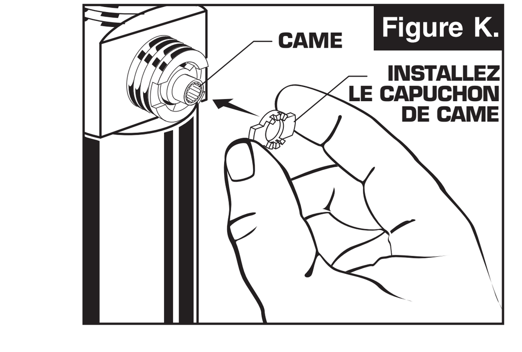
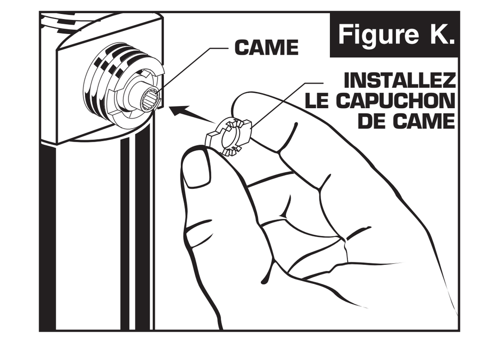
Position Déverrouillé :

- Regardez la boucle en plastique au bas du bouchon et notez qu'elle se situe sur un côté du bouchon. **Figure H.**
- Pour installer le bouchon en position ***« Déverrouillé »***, insérez-le dans l'évacuation de sorte de la boucle en plastique soit orientée vers **l'avant** de l'évier et que le logo American Standard logo soit vers **l'arrière**. Tournez lentement le bouchon au besoin, afin qu'il glisse jusqu'en bas. **Figure H.**
- Réinstallez la came dans l'évacuation en la tournant au besoin afin de vous assurer qu'elle est bien insérée. **Figure J.**
- Réinstallez le capuchon de came, en vous assurant que les crans de guidage font face à l'extérieur. Si le bouchon de came ne se **« loge »** pas correctement en place, tournez la came afin de vous assurer qu'elle est bien insérée. **Figure K.**
- Fixez le câble à nouveau. Consultez la **« PROCÉDURE DE RÉGLAGE DU CÂBLE »** du guide de dépannage pour terminer l'installation. Le bouchon sera en position ***« Déverrouillé »*** et pourra être retiré.

Figure H. LOGO — 180° — BOUCLE ORIENTÉE VERS L'AVANT DE L'ÉVIER — DRAIN

Position Déverrouillé

American Standard

TOWN SQUARE®

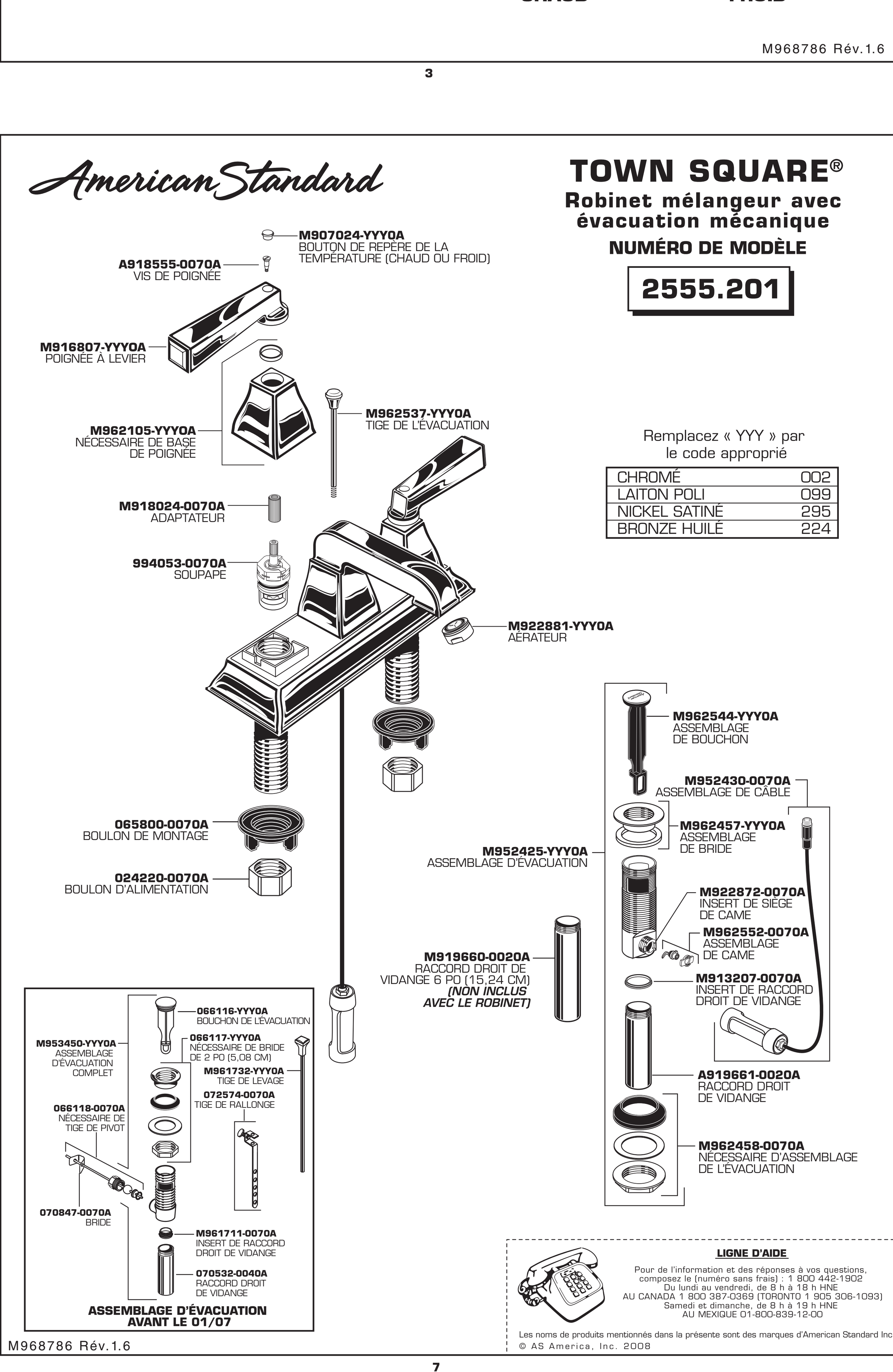
Robinet mélangeur avec évacuation mécanique

NUMÉRO DE MODÈLE

2555.201

Remplacez « YYY » par le code approprié

CHROMÉ	002
LAITON POLI	099
NICKEL SATINÉ	295
BRONZE HUILÉ	224



LIGNE D'AIDE

Pour de l'information et des réponses à vos questions, composez le (numéro sans frais) : 1 800 442-1902
Du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h HNE
AU CANADA 1 800 387-0369 (TORONTO 1 905 306-1093)
Samedi et dimanche, de 8 h à 19 h HNE
AU MEXIQUE 01-800-839-12-00

Les noms de produits mentionnés dans la présente sont des marques d'American Standard Inc.
© AS America, Inc. 2008